Università degli Studi di Roma “Tor Vergata”

Facsimile Scheda Insegnamento

Mod. Scheda Insegnamento v. 1.1

Docente responsabile dell’insegnamento/attività formativa

Nome	Anna
Cognome	Fattori

Denominazione insegnamento/attività formativa

Italiano	Letteratura tedesca II
Inglese	German Literature II

Informazioni insegnamento/attività formativa

A.A.	2025-26	(●) L	( ) LM	( ) LM CU
CdS	LLEM			
Codice	8048129 (Mod. A)			
Canale	Unico			
CFU	6			
Lingua	Italiano			

Docente del modulo didattico (compilare solo per attività formative articolate in moduli)

Nome	Anna
Cognome	Fattori

Denominazione modulo didattico (compilare solo per attività formative articolate in moduli)

Italiano	Letteratura tedesca IIA
Inglese	German Literature IIA

Università degli Studi di Roma "Tor Vergata"

Facsimile Scheda Insegnamento

Obiettivi formativi e risultati di apprendimento attesi

Italiano	OBIETTIVI FORMATIVI: Coerentemente con gli obiettivi formativi del Corso di Studio LLEM, l'attività formativa di questo modulo si propone di fornire allo studente le seguenti conoscenze e abilità: CONOSCENZA E CAPACITÀ DI COMPRENSIONE Al termine del corso gli studenti dovranno possedere una buona conoscenza della storia della letteratura tedesca da Lessing fino al tardo Romanticismo così come del contesto storico e culturale nonchè delle implicazioni del viaggio nei vari testi analizzati . CAPACITÀ DI APPLICARE CONOSCENZA E COMPRENSIONE Gli studenti dovranno sviluppare autonomia e flessibilità nella lettura e nella comprensione di testi letterari che risalgono al periodo esaminato, Inoltre, dovranno essere in grado di comprendere forma e contenuto dei testi che trattano problematiche collegate al tema del corso.
Inglese	LEARNING OUTCOMES In line with the educational objectives of the Study Programme stated in the CdS, the training activity aims at providing the student with the following knowledge and skills: KNOWLEDGE AND UNDERSTANDING Students are expected to show a good knowledge of the history of German Literature from Lessing to the late Romanticism as well as adequate understanding of the historical and cultural context and of the different meanings of the voyage in the texts of the course. APPLYING KNOWLEDGE AND UNDERSTANDING Students should develop autonomy and flexibility in reading and understanding literary texts of the above mentioned periods in relation to their historical and literary context. Furthermore, they should get insight into form and content of the texts dealing with issues related to the topic of the course.

Università degli Studi di Roma "Tor Vergata"

Facsimile Scheda Insegnamento

Prerequisiti

Italiano	Conoscenza dei principali movimenti della letteratura tedesca del XVIII e del XIX secolo nonché alcuni autori
Inglese	Students should be familiar with the main movements of German literature of the 18th and 19th century and with some authors.

Programma

Italiano	Modulo A Il viaggio nelle letteratura tedesca Il corso si propone di esaminare testi del Settecento e del primo Ottocento incentrati sul motivo del viaggio, inteso in alcuni testi come esperienza esplorativa di matrice illuministica (Le Alpi, di A, von Haller, Viaggi di un tedesco in Inghilterra di Moritz), in altri come viaggio di formazione (Bildungsreise), in altri ancora come movimento ateleologico (Wanderung romantica), o come rito di iniziazione (fiabe dei Grimm). Completerà il corso la disamina di uno scritto odeporico di grande successo nel Novecento tedesco, ovvero lo Irisches Tagebuch (1957) di H. Böll (Nobel per la letteratura nel 1972)
Inglese	Module A The voyage in German speaking Literature The course will examine eighteenth- and early nineteenth-century texts centred on the motif of the journey. The motif will be understood in several different ways: as an exploratory experience of the Aufklärung (Die Alpen by A. von Haller, Reisen eines Deutschen in England by Moritz), as a Bildungsreise, as an ateleological movement (Romantic Wanderung); or as a rite of initiation (Grimm's fairy tales). The course will include one of the most significant works of travel literature of the German twentieth century, namely the Irisches Tagebuch (1957) by H. Böll (Nobel Prize for Literature in 1972), a long seller of Ireland-based travel literature in German speaking

Modalità di valutazione

- ☐ Prova scritta
- ☒ Prova orale
- ☐ Valutazione in itinere
- ☐ Valutazione di progetto
- ☐ Valutazione di tirocinio
- ☐ Prova pratica
- ☐ Prova di laboratorio

Descrizione delle modalità e dei criteri di verifica dell'apprendimento

Italiano	La prova di esame valuta a preparazione complessiva dello studente, la capacità di integrazione delle conoscenze delle diverse parti del programma, la consequenzialità del ragionamento, la capacità analitica e la autonomia di giudizio. Inoltre vengono valutate la proprietà di linguaggio e la chiarezza espositiva, in aderenza con i descrittori di Dublino (1.Conoscenza e capacità di comprensione (knowledge and understanding); 2. Capacità di applicare la conoscenza e comprensione (applying knowledge and understanding); 3. Autonomia di giudizio (making judgements); 4. Capacità di apprendimento (learning skills); 5: Abilità di comunicazione (communication skills),. Il voto finale sarà rapportato per il 70% al grado di conoscenza e per il 30% alla capacità espressiva e di giudizio autonomo dimostrate dallo studente
Inglese	The examination assesses the student's overall preparation, the ability to integrate knowledge from the different parts of the programme; the consequentiality of reasoning; the analytical ability and the autonomy of judgement. In addition, the property of language and clarity of exposition are assessed, in accordance with the Dublin descriptors: 1. Knowledge and understanding; 2. Ability to apply knowledge and understanding; 3. Autonomy of judgement(making judgements); 4. Learning skills; 5: Communication skills.The final grade will be related to the degree of knowledge demonstrated (70%) and the expressive capacity and autonomous judgement demonstrated (30%). Assessment Criteria To be awarded a final mark between 27 and 30 students are expected to:

Università degli Studi di Roma “Tor Vergata”

Facsimile Scheda Insegnamento

Testi adottati

Italiano	Testi letterari (letture) •Albrecht v. Haller, Le Alpi. Testo a fronte, prefaz. di Giorgio Cusatelli, Verbania, Tararà •Wolfgang v. Goethe, Viaggio in Italia, Milano, Mondadori (NB: verranno lette soltanto circa 45 pp. pagine) •Friedrich Schiller, Wilhelm Tell –Guglielmo Tell, ediz. con testo a fronte, introd. di G. Baioni, a cura di S. Sbarra, trad. di R. Allason, Torino, Einaudi 2002
Inglese	Literary texts: •Albrecht v. Haller, Le Alpi. Testo a fronte, prefaz. di Giorgio Cusatelli, Verbania, Tararà •Wolfgang v. Goethe, Viaggio in Italia, Milano, Mondadori (NB: verranno lette soltanto circa 45 pp. pagine) •Friedrich Schiller, Wilhelm Tell –Guglielmo Tell, ediz. con testo a fronte, introd. di G. Baioni, a cura di S. Sbarra, trad. di R. Allason, Torino, Einaudi 2002

Bibliografia di riferimento

Italiano	Cfr. sopra
Inglese	See above

Università degli Studi di Roma “Tor Vergata”

Facsimile Scheda Insegnamento

Modalità di svolgimento

☒ Modalità in presenza
☐ Modalità a distanza

Descrizione della modalità di svolgimento e metodi didattici adottati

Italiano	Lezioni frontali (30 ore) 90 ore di studio autonomo
Inglese	Lectures (30 hours). 90 hours of study

Modalità di frequenza

◉ Frequenza facoltativa
○ Frequenza obbligatoria

Descrizione della modalità di frequenza

Italiano	Fortemente raccomandata
Inglese	Strongly recommended